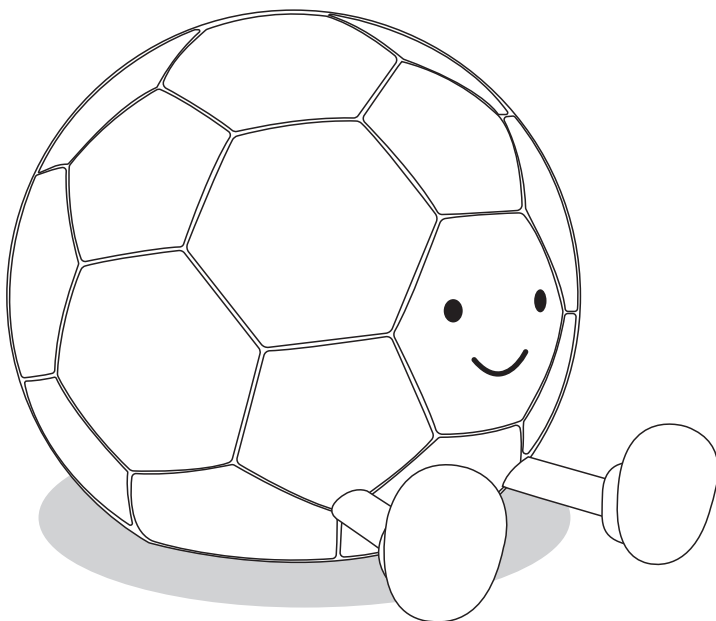




FOOTBALL

instrukcja do produktu o numerze katalogowym:
331755

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL - **PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Wyrób przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Używać wewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do użycia zapoznaj się z instrukcją. Schemat użycia: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem naładuj lampę. Do zestawu dołączony jest kabel USB. Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka 5V DC 1A.

CECHY FUNKCJONALNE

Lampa dekoracyjna z dotykowym włącznikiem i zmiąną barwy świecenia. Czas świecenia około 6 godzin, w zależności od trybu świecenia. Minimalna ilość cykli ładowania: 800 razy. Użyty akumulator: 18650 Li-ion, 1200mAh. Długość kabla USB: 1 metr.

SPOSÓB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik na pozycji „ON”, aby włączyć światło. Lekko stukając w lampkę zmieniasz moc świecenia. Przelączając na pozycję „30” włączysz wyłącznik czasowy, który wyłączy lampkę po 30 minutach. Ustaw przełącznik na „OFF” żeby wyłączyć lampkę. Podczas ładowania dioda obok gniazda ładowania świeci na czerwono. Dioda zmięni kolor na zielony, gdy ładowka będzie naładowana.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Zyczyść wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używaj chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób zasilacz wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Należy segregować odpady poopakowaniowi. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Dbaj o czystość i środowisko. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

BEZPIECZENSTWO

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Produkt ładuj wyłącznie przy użyciu kabla dostarczonego wraz z urządzeniem lub o parametrach wskazanych przez producenta na

opakowaniu.

Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka 5V DC 1A. Nie zostawiać produktu bez nadzoru w trakcie ładowania. Nie używać podczas ładowania. Po skończeniu ładowania odłączyć ładowarkę. Czas ładowania około 3 godziny. Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażeń prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

- CZ -

URUCHNI / POUŽITI

Wyrób je určen pro dekorativní osvětlení.

Vynohed je určen pro osvětlení místnosti. Používejte v interiéru.

MONTÁŽ

Před použitím si přečtete pokyny. Schéma použití: viz obrázky. Před prvním použitím lampu nabijte. Sada obsahuje USB kabel. Bez nabíječky. Doporučená nabíječka 5V DC 1A.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Dekoratívni lampa s dotykovým vypínačem a měnící se barvou světla. Doba svícení přibližně 6 hodin v závislosti na režimu svícení.

Minimální počet nabíjecích cyklů: 800krát.

Použitá baterie: 18650 Li-ion, 1200mAh. Délka USB kabelu: 1 metr.

REŽIM AKCE

Otlačte spínač do polohy "ON" pro zapnutí světla. Lehkým poklepáním na lampu měníte intenzitu světla. Přepnutím do polohy „30” aktivujete časovač vypnutí, který lampu po 30 minutách vypne. Chcete-li světlo vypnout, nastavte spínač do polohy OFF. Během nabíjení svítí LED vedle nabíjecího portu červeně. LED se rozsvítí zeleně, když je lampa nabíhá.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením poté, co produkt vychladne. Čistěte pouze jemnými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Vyrábek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Produkt se může zahřát na zvýšenou teplotu. Napájejte výrobek pouze jmenovitým napětím nebo specifikovaným rozsahem napětí. Je nepřijatelné používat poškozený nebo nekompletní výrobek. Provoz produktu může být narušen v oblasti silného elektromagnetického rušení.

OCHRAŇA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Doporučujeme třídění poobalových odpadků. Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracováány, utiisováány, ničeny. Dbey o čistotu a životní prostředí. Spotřebované baterie a/nebo akumulatory je nutné pojímat jako zvláštní odpad a dávat do nádoby k tomu vyhrazené. Spotřebované baterie nebo akumulatory by měly být předány tam, kde je prováděn sběr spotřebovaných baterií a akumulatorů. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodeji, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nedávajte je malým dětem na hraní, protože by mohli ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Udržujte zařízení, všechny jeho části a příslušenství mimo dosah malých dětí. Vyrábek nabíječky pouze pomocí kabelu dodávaného se zařízením nebo s parametry uvedenými výrobcem na obalu.

Bez nabíječky. Doporučená nabíječka 5V DC 1A. Během nabíjení nenechávejte produkt bez dozoru. Při nabíjení nepoužívejte. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku. Doba nabíjení přibližně 3 hodiny.

Nedodržení doporučení této příručky může mít za následek například požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, fyzická zranění a další materiální i nemateriální škody.

- DE -

ZWECK / ANWENDUNG

Das Produkt ist für dekorative Beleuchtung bestimmt. Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet. Im Innenbereich verwenden.

INSTALLATION

Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung. Nutzungsdiagramm: siehe Abbildungen. Laden Sie die Lampe vor dem ersten Gebrauch auf. Im Set ist ein USB-Kabel enthalten. Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes Ladegerät 5V DC 1A.

FUNKTIONSMERKMALE

Dekorative Lampe mit Touch-Schalter und wechselnder Lichtfarbe. Leuchtdauer ca. 6 Stunden, je nach Beleuchtungsmodus. Mindestanzahl der Ladezyklen: 800 Mal. Verwendeter Akku: 18650 Li-ion, 1200 mAh. USB-Kabellänge: 1 Meter.

WIRKUNGSWEISE

Drehen Sie den Schalter auf „ON“, um das Licht einzuschalten. Durch leichtes Antippen der Lampe verändern Sie die Lichtintensität. Durch das Umschalten auf die Position „30“ aktivieren Sie einen Sleep-Timer, der die Lampe nach 30 Minuten ausschaltet. Stellen Sie den Schalter auf OFF, um das Licht auszuschalten. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED neben dem Ladeanschluss rot. Die LED leuchtet grün, wenn die Lampe aufgeladen ist.

BEDIENTUNGSEMPFEHLUNGEN / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Nur mit empfindlichen und trockenen Textilien reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Zugang zur Luft. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erhitzen. Betreiben Sie das Produkt nur mit der Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden. Im Bereich starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Funktionsstörungen des Produkts kommen.

UMWELTSCHUTZ *

Wir empfehlen die Trennung von Verpackungsmüll. Die Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in den normalen Müll geworfen werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form der Verarbeitung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt.

Gebrauchte Batterien und/oder Akkus sollten als getrennter Abfall behandelt und in einem separaten Behälter entsorgt werden.

Gebrauchte Batterien oder Akkus sollten Sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien und Akkus abgeben. Informationen zu Sammel-/Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler für diese Art von Geräten. Auch abgenutzte Geräte können an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn ein neues Produkt in einer Menge gekauft wird, die nicht größer ist als die Menge neu gekaufter Geräte desselben Typs. Die vorstehenden Regelungen gelten für den Bereich der Europäischen Union. Für andere Länder gelten die im jeweiligen Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Wir empfehlen Ihnen, den Händler unseres Produkts in Ihrer Nähe zu kontaktieren.

SICHERHEIT

Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Bewahren Sie das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

Laden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Kabel und mit dem vom Hersteller auf der Verpackung angegebenen Parametern auf.

Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes SV DC 1A Ladegerät. Lassen Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Nicht während des Ladevorgangs verwenden. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Ladegerät. Ladezeit ca. 3 Stunden. Die Nichtbeachtung der Empfehlungen dieses Handbuchs kann beispielsweise zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

- EE -

EESMÄRK / KASUTUS

Toode on mõeldud dekoratiivvalgustuseks. Ei sobi ruumi valgustamiseks. Kasutage siseruumides.

PAIGALDAMINE

Palun lugege enne kasutamist juhiseid.

Kasutuskeem: vaata jooniseid. Laadige lamp enne esimest kasutamist. Komplekti kuulub USB kaabel. Laadijat kaasas ei ole. Soovitatav laadija SV DC 1A.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Valguse sisselülitamiseks keerate lüliti asendisse "ON". Lambile kergelt koputades muudate valguse intensiivsust. Asendisse "30" lülitades aktiveerite unetaimeri, mis lülitab lambi välja 30 minuti pärast. Valguse väljalülitamiseks seadke lüliti asendisse OFF. Laadimise ajal põleb laadimispori kõrval olev LED-tuli punaselt. LED-tuli kustub, kui lamp on laetud.

KASUTAMISE MEETOD

Valguse sisselülitamiseks keerate lüliti asendisse "ON". Lambile kergelt koputades muudate valguse intensiivsust. Asendisse "30" lülitades aktiveerite unetaimeri, mis lülitab lambi välja 30 minuti pärast. Valguse väljalülitamiseks seadke lüliti asendisse OFF. Laadimise ajal põleb laadimispori kõrval olev LED-tuli punaselt. LED-tuli muutub roheliseks, kui lamp on laetud.

KASUTUSOOVITUS / HOOLDUS

Pärast toote jahutamist tehke hooldust, kui toide on välja lülitatud. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangestega. Ärge kasutage keemilisi

puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Toide toodet ainult nimpingega või määratud pingevahemikuga. Kahjustatud või mittekompaktsed toote kasutamine on vastuvõetamatu. Tugevate elektromagnetiliste häirete korral võib toote töö olla häiritud.

KESKONNAKAITSE *

Soovitame pakendijäätmed sorteerida.

Märgistus viitab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete valikulise kogumise vajadusele. Selliselt märgistatud tooteid ei tohi trahviga visata tavapruugi hulka koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Hoolitse puhutuse ja keskkonna eest. Kasutatud patareid ja/või akut tuleb käidelda eraldi jäätmena ja panna eraldi konteinerisse. Kasutatud patareid või akut tuleb üle anda vanapatareide ja akude kogumis-/kogumispunkti. Teavet kogumis-/kogumispunkti kohta saate oma kohalikul omavalitsuselt või seda tüüpi seadmete edasimüüjalt. Amortiseerunud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uut toodet ostateks koguses, mis ei ole suurem kui sama tüüpi uute seadmete kogus. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu territooriumil. Teiste riikide puhul kehtivad kõnealuses riigis kehtivad õigusnormid. Soovitame võtta ühendust meie toote edasimüüjaga oma piirkonnas.

TURVALISUS

Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Hoidke seadet, kõiki selle osi ja tarvikuid väikelastele kättesaamatus kohas. Laadige toodet ainult seadmega kaasas oleva kaabli abil või tootja poolt pakendil märgitud parameetritega.

Laadijat kaasas pole. Soovitatav SV DC 1A laadija. Ärge jätke toodet laadimise ajal järelevalveta. Ärge kasutage laadimise ajal. Pärast laadimise lõpetamist ühendage laadija lahti. Laadimisaeg umbes 3 tundi. Selle juhendi soovitusete eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilöögi, kehavigastusi ja muid materiaalseid ja mittemateriaalseid kahjusid.

- FL -

TARKOITUS / SOVELLUS

Toote on tarkoitettu koristevalaistukseen. Ei sovellesu huoneen valaistukseen. Käytä sisätiloissa.

ASENNUS

Lue ohjeet ennen käyttöä. Käyttökaavio: katso kuvat. Lataa lampu ennen ensimmäistä käyttöä. Sarja sisältää USB-kaapelin. Ei laturia mukana.

Suositeltu laturi SV DC 1A.

TOIMINNALLISIT OMINAISUUDET

Koristevalaisin kosketuskytkimellä ja vaihtuvalla valon värillä. Valaistusaika noin 6 tuntia valaistustavasta riippuen.

Latauskertojen vähimmäismäärä: 800 kertaa.

Käytetty akku: 18650 Li-ion, 1200mAh. USB-kaapelin pituus: 1 metri.

TOIMINTATAPA

Kytke valo päälle kääntämällä kytkin asentoon "ON". Napauttamalla kevyesti lampun muutat valon värimaakutta. Vaihtamalla "30"-asentoon aktivoit uniajastimen, joka sammuttaa lampun 30 minuutin kuluttua. Sammuta valo asettamalla kytkin asentoon OFF. Latauksen aikana latausportin vieressä oleva LED palaa punaisena. LED muuttuu vihreäksi, kun lampu on ladattu.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista väpää pääsy ilmaan. Tuote voi kuumentua kohonneeseen lämpötilaan. Käytä tuotetta vain nimellisjännitteellä tai määrityllä jännitealueella. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. Tuotteen toiminta voi häiriintyä voimakkaiden sähkömagneettisten häiriöiden alueella.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Suosittelemme pakkausjätteidien lajitteleva. Merkintä ilmaisee sähkö- ja elektronikalaiteromun valikoivan keräyksen tarpeen. Tällä tavalla merkittyjä tuotteita ei saa sakkojen uhalla heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteen kera. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten tervetyvedle ja vaatia erityistä käsittelyä, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/tai hävittämistä. Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Käytetyt paristot ja/tai akut tulee käsitellä erillisellä jätteenä ja sijoittaa yksittäiseen säiliöön. Käytetyt paristot tai akut tulee toimittaa käytettyjen paristojen ja akkujen keräys-/keräyspisteeseen. Tietoja keräys-/keräyspisteistä saat paikalliselta viranomaiselta tai tämänyttyisten laitteiden jälleenmyyjältä. Myös kuluneet laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uutta tuotetta ostetaan enintään samantyyppisten uusien ostenettujen laitteiden määrää. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionin aluetta. Muihin maihin sovelletaan kyseisessä maassa voimassa olevia lakeja. Suosittelemme ottamaan yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään alueellasi.

TURVALISUUS

Laite ja sen lisävarusteet eivät ole luluja. Älä anna niitä pienten lasten leikkii, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laiteita. Pidä laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet poissa pienten lasten ulottuvilta. Lataa tuote vain laitteon mukana toimitetulla kaapelilla tai valmistajan pakkausessa ilmoitettavilla parametreilla. Ei laturia mukana. Suositeltu SV DC 1A laturi. Älä jätä tuotetta ilman valvontaa latauksen aikana. Älä käytä latauksen aikana. Kun laetus on valmis, irrota laturi. Latausaika noin 3 tuntia. Tämän oppaan suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisiä vammoja ja muita aineellisi ja aineettomia vahinkoja.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

The product is intended for decorative lighting. Not suitable for room lighting. Use indoors.

MOUNTING

Please read the instructions before use. Usage diagram: see illustrations. Charge the lamp before first use. The set includes a USB cable. No charger included. Recommended charger SV DC 1A.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Decorative lamp with touch switch and change of light color. Lighting time about 6 hours, depending on the lighting mode. Minimum number of charging cycles: 800 times. Battery used: 18650 Li-ion, 1200mAh. USB cable length: 1 meter.

MODE OF ACTION

Set the switch to the "ON" position to turn on the light. Lightly tapping the lamp changes the light intensity. Switching to the "30" position will turn on the timer, which will turn the lamp off

after 30 minutes. Set the switch to OFF to turn the lamp off. During charging, the diode next to the charging socket lights red. The diode will turn green when the light is charged.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power disconnected after the product has cooled down. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. Ensure free access to air. The product may heat up to an elevated temperature. Power the product only with the rated voltage or the specified voltage range. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product. Product operation may be disrupted in the area of strong electromagnetic interference.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Segregation of post-packaging waste is recommended.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Keep your environment clean. Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/ accumulators. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

SECURITY

The device and its accessories are not toys. Do not let small children play with them, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children. Charge the product only using the cable supplied with the device or with the parameters indicated by the manufacturer on the packaging. No charger included. Recommended charger 5V DC 1A. Do not leave the product unattended while charging. Do not use while charging. Unplug the charger after charging. Charging time approximately 3 hours. Failure to follow the instructions in this manual may result in, for example, fire, burns, electric shock, physical injury and other material and non-material damage.

- HR -

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za dekorativnu rasvjetu. Nije prikladno za sobnu rasvjetu. Koristiti u zatvorenom prostoru.

MONTAŽA

Prije uporabe pročitajte upute. Dijagram uporabe: vidi ilustracije. Napunite lampu prije prve uporabe. Set uključuje USB kabel. Nije uključen punjač. Preporučeni punjač 5V DC 1A.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Dekoratívna lampa s prekidačem na dodir i promjenom boje svjetla. Vrijeme osvjetljenja cca 6 sati, ovisno o načinu osvjetljenja. Minimalni broj ciklusa punjenja: 800 puta.

Baterija koja se koristi: 18650 Li-ion, 1200mAh. Duljina USB kabela: 1 metar.

NAČIN DJELOVANJA

Otkriveno prekid na "ON" za uključivanje svjetla. Laganim dodir lampu mijenja intenzitet svjetla. Prebacivanjem u položaj "30" aktivirat ćete sleep timer koji će ugasi lampu nakon 30 minuta. Postavite prekidač na OFF kako biste ugasi svjetlo. Dok se puni, LED pored priključka za punjenje svijetli crveno. LED će svijetliti zeleno kada se lampa napuni.

PREPORUKE ZA RAD / ODRŽAVANJE

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Napajajte proizvod samo s nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod. Rad proizvoda može biti poremećen u području jakih elektromagnetskih smetnji.

ZAŠTITA OKOLIŠA *

Preporučujemo odvajanje ambalažnog otpada. Oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovakvo označeni proizvodi, pod prijetnjom novčane kazne, ne smiju se baciti u obično smeće zajedno s ostalim otpadom. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Brinite o čistoći i okolišu. Istrošene baterije i/ili akumulatore potrebno je zbrinuti kao odvojeni otpad i odložiti u zasebni spremnik. Iskorištene baterije ili akumulatore treba predati na sabirno mjesto za otpadne baterije i akumulatore. Informacije o sabirnim mjestima dostupne su kod lokalnih vlasti ili kod trgovca ovom vrstom opreme. Dotrajala oprema također se može vratiti prodavatelju, ako je kupljen novo proizvod u iznosu koji nije veći od količine novokupljene opreme iste vrste. Gore navedena pravila vrijede za područje Europske unije. Za druge zemlje vrijede zakonski propisi koji su na snazi u dotičnoj zemlji. Preporučujemo da kontaktirate distributera našeg proizvoda u vašem području.

SIGURNOST

Uredaj i njegova dodatna oprema nisu igracke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uredaj. Držite uredaj, sve njegove dijelove i pribor izvan dohvata male djece. Proizvod punite samo pomoću kabela koji ste dobili s uređajem ili s parametrima koje je proizvođač naveo na pakiranju. Nije uključen punjač. Preporučeni punjač od 5V DC 1A. Ne ostavljajte proizvod bez nadzora tijekom punjenja. Nemojte koristiti tijekom punjenja. Nakon što je punjenje završeno, odspojite punjač. Vrijeme punjenja približno 3 sata. Nepoštivanje preporuka ovog priručnika može rezultirati, primjerice, požarom, opeklinama, strujnim udarom, fizičkim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom.

- HU -

CÉL / ÁLKALMAZÁS

A termék dekoratív világításra szolgál. Szobavilágításra nem alkalmas. Használja beltérben.

TELEPÍTÉS

Kérjük, használat előtt olvassa el az utasításokat. Használati diagram: lásd az illusztrációkat. Az

első használat előtt töltsön fel a lámpát. A készlet USB kábelt tartalmaz. Töltő nincs mellékelve.

Ajánlott töltő 5V DC 1A.

FUNKCIÓS JELENMŰK

Dekoratív lámpa érintőkapcsolóval és változó fényszínrel. Világítási idő körülbelül 6 óra, a világítási módtól függően.

A töltési ciklusok minimális száma: 800 alkalommal. Használt akkumulátor: 18650 Li-ion, 1200 mAh. USB kábel hossza: 1 méter.

MŰKÖDÉSI MÓD

A világítás bekapcsolásához fordítsa a kapcsolót "ON" állásba. A lámpa enyhé megérintésével módosíthatja a fényintenzitást. A "30" állásba kapcsolva aktivál egy elválasztókapcsolót, amely 30 perc elteltével lekapcsolja a lámpát. A világítás kikapcsolásához állítsa a kapcsolót OFF állásba. Töltés közben a töltőport melletti LED pirosan világít. A LED zöldre vált, ha a lámpa feltöltődik.

ÜZEMELTETÉSI AJÁNLÁSOK / KARBANTARTÁS

Végezze el a karbantartást áramlatlanított állapotban, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztosítson szabad hozzáférést a levegőhöz. A termék magas hőmérsékletre melegezhet fel. A terméket csak a névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségstartománytól táplálja. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan. Erős elektromágneses interferencia miatt a termék működése megszakadhat.

KÖRNYEZETVÉDELME *

Javasoljuk a csomagolási hulladék elkönyvitését. A jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbürség terhe mellett a közönséges szemétként más hulladékkal együtt nem dobtathók. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A használt elemeket és/vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni, és külön tárolóedénybe kell helyezni. A használt elemeket vagy akkumulátorokat a hulladékelemek és -akkumulátorok gyűjtő/gyűjtőhelyére kell leadni. A gyűjtési/gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információk a helyi hatóságtól vagy az ilyen típusú berendezések kereskedőitől szerezhetők be. Az elhasználtított berendezés is visszaküldhető az eladónak, ha úgy termék vásárlása nem haladja meg az azonos típusú újonnan vásárolt berendezések mennyiségét. A fenti szabályok az Európai Unió területére vonatkoznak. Más országokra az adott országban hatályos jogszabályok érvényesek. Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot termékünk forgalmazójával az Ön területén.

BIZTONSÁG

A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. Tartsa a készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermek számára hozzáférhetetlen helyen. A terméket csak a készülékhez mellékelt kábellel vagy a gyártó által a csomagoláson feltüntetett paraméterekkel töltsön.

Töltő nincs mellékelve. Ajánlott 5V DC 1A töltő. Töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. Ne használja töltés közben. A töltés befejezése után válassza le a töltőt. Töltési idő kb 3 óra.

A kézikönyv ajánlásainak be nem tartása például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi

séruléseket és egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat.

- IT -

SCOPO / APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'illuminazione decorativa. Non adatto per l'illuminazione della stanza. Utilizzare in ambienti chiusi.

INSTALLAZIONE

Si prega di leggere le istruzioni prima dell'uso.

Schema di utilizzo: vedere le illustrazioni.

Caricare la lampada prima del primo utilizzo. Il set include un cavo USB. Nessun caricabatteria incluso. Caricabatteria consigliato 5V DC 1A.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Lampada decorativa con interruttore touch e colore della luce variabile. Tempo di illuminazione circa 6 ore, a seconda della modalità di illuminazione.

Numero minimo di cicli di ricarica: 800 volte.

Batteria utilizzata: 18650 Li-ion, 1200mAh.

Lunghezza cavo USB: 1 metro.

MODO DI AGIRE

RUOTARE l'interruttore su "ON" per accendere la luce. Toccando leggermente la lampada si modifica l'intensità della luce. Passando alla posizione "30" si attiverà uno sleep timer che spegnerà la lampada dopo 30 minuti. Impostare l'interruttore su OFF per spegnere la luce. Durante la ricarica, il LED accanto alla porta di ricarica si illumina di rosso. Il LED diventerà verde quando la lampada sarà carica.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE /

MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o con l'intervallo di tensione specificato. È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto. Il funzionamento del prodotto potrebbe essere interrotto in aree soggette a forti interferenze elettromagnetiche.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Raccomandiamo la raccolta differenziata dei rifiuti di imballaggio. La marcatura indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati, pena la sanzione pecuniaria, non possono essere gettati nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti separati e collocati in un contenitore individuale. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere consegnati a un punto di raccolta/raccolta di pile e accumulatori usati. Le informazioni sui punti di raccolta/raccolta sono disponibili presso l'autorità locale o il rivenditore di questo tipo di apparecchiatura. Le apparecchiature usurate possono anche essere restituite al venditore, se viene acquistato un nuovo prodotto in quantità non superiore alla quantità di nuove apparecchiature acquistate dello stesso tipo. Le regole di cui sopra si applicano all'area dell'Unione Europea. Per gli altri paesi valgono le disposizioni legali in vigore nel paese in questione. Ti consigliamo di contattare il

distributore del nostro prodotto nella tua zona.

SICUREZZA

L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. Tenere l'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Caricare il prodotto solo utilizzando il cavo fornito con il dispositivo o con i parametri indicati dal produttore sulla confezione. Nessun caricabatterie incluso. Caricabatterie consigliato da 5 V CC 1 A. Non lasciare il prodotto incustodito durante la ricarica. Non utilizzare durante la ricarica. Una volta completata la ricarica, scollegare il caricabatterie. Tempo di ricarica circa 3 ore. La mancata osservanza delle raccomandazioni di questo manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e non materiali.

- LT -

TIKSLAS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas dekoratyviniam apšvietimui. Netinka patalpų apšvietimui. Naudoti patalpose.

Montavimas

Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas. Naudojimo schema: žr. iliustracijas. Prieš naudodami pirmą kartą, įkraukite lemputę. Komplekte yra USB laidas. Įkrovimo komplekte nėra. Rekomenduojamas įkroviklis 5V DC 1A.

FUNKCINĖS SAVYBĖS

Dekoratyvinis šviestuvas su jutikliniu jungikliu ir kintančia šviesos spalva. Apšvietimo laikas apie 6 valandų, priklausomai nuo apšvietimo režimo.

Minimalus įkrovimo ciklų skaičius: 800 kartų. Naudojama baterija: 18650 ličio jonų, 1200 mAh. USB laido ilgis: 1 metras.

VEIKIMO

Norėdami įjungti šviesą, pasukite jungiklį į „ON“.

Lengvai bakstelėdami lemputę, keičiate šviesos intensyvumą. Perjungę į „30“ padėtį, suaktyvinsite miego laikmatį, kuris po 30 minučių išjungs lemputę. Norėdami išjungti šviesą, nustatykite jungiklį į OFF. Įkrovimo metu šalia įkrovimo prievado esantis šviesos diodas šviečia raudonai. Kai lemputė bus įkrauta, šviesos diodas taps žalias.

EKSPLOATACINĖS REKOMENDACIJOS /

PRIEŽIŪRA

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Užtikrinti laisvą prieigą prie oro. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Maitinkite gaminį tik vardinę įtampą arba nurodytą įtampos diapazonu. Neįprastina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. Gaminio veikimas gali būti sutrikdytas stiprių elektromagnetinių trukdžių srityje.

APLINKOS APSAUGA *

Rekomenduojame pakuočių atliekas rūšiuoti. Ženklimas nurodo būtinybę pasirinktinai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip paženklinami gaminiai, užtraukiant baidą, negali būti išmesti į paprastas šiukšles kartu su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač panaudojimu, perdirbimu ir (arba) šalinimu. Rūpinkitės švara ir aplinka. Panaudotas baterijas ir (arba) akumuliatorius reikia tvarkyti kaip atskiras atliekas ir sudėti į atskirą konteinerį. Panaudotas baterijas ar akumuliatorius reikia atiduoti į baterijų ir akumuliatorių atliekų surinkimo/suėmimo punktą. Informaciją apie

surinkimo / surinkimo taškus galite gauti iš savo vietos valdžios institucijos arba šio tipo įrangos pardavėjo. Susidėvėjusi įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jeigu naujos prekės įsigijama ne daugiau kaip naujos tos pačios rūšies įrangos. Pirmiau nurodytos taisyklės taikomos Europos Sąjungos erdvei. Kitoms šalims galioja toje šalyje galiojantys teisiniai reguliavimai. Rekomenduojame susisiekti su mūsų gaminiu platintoju jūsų vietovėje.

SAUGUMAS

Prietaisai ir jo priedai nėra žaislai. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisą, visą jo dalis ir priedus laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Įkraukite gaminį tik su prietaisu pateiktu laidu arba gamintojo nurodytais parametrais ant pakuotės.

Įkrovimo komplekte nėra. Rekomenduojamas 5V DC 1A įkroviklis. Įkrovimo metu nepalikiu gaminio be priežiūros. Nenaudokite įkrovimo metu. Baigę įkrauti, atjunkite įkroviklį. Įkrovimo laikas apie 3 val.

Jei nesilaikysite šio vadovo rekomendacijų, galite, pavyzdžiui, sukelti gaisrą, nudegimus, elektros smūgį, fizinius sužalojimus ir kitą materialinę bei nematerialinę žalą.

- LV -

MĒRKIS / PIELIETOJUMS

Produkts paredzēts dekoratīvam apgaismojumam. Nav piemērots telpu apgaismojumam. Izmantojiet iekšējā.

UZSTĀDĪŠANA

Pirms lietošanas, lūdz, izlasiet instrukcijas. Lietošanas shēma: skatiet attēlus. Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet lampu. Komplektā iekļauts USB kabelis. Nav iekļauts lādētājs. Ieteicamais lādētājs 5V DC 1A.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Dekoratīva lampā ar skārienšlēdzi un mainīgu gaismas krāsu. Apgaismojuma laiks aptuveni 6 stundas atkarībā no apgaismojuma režīma. Minimālais uzlādes ciklu skaits: 800 reizes. Izņemotais akumulators: 18650 Li-ion, 1200mAh. USB kabeļa garums: 1 metrs.

DARBĪBAS REŽĪMS

Pagrieziet slēdzi uz "ON", lai ieslēgtu gaismu. Viegli pieskaroties lampai, jūs maināt gaismas intensitāti. Pārslēdzoties uz pozīciju "30", jūs aktivizēsit izslēgšanās taimer, kas izslēgs lampu pēc 30 minūtēm. Iestatiet slēdzi stāvoklī OFF, lai izslēgtu gaismu. Uzlādes laikā LED indikatora blakus uzlādes portam iedegas sarkanā krāsā. Kad lampiņa ir uzlādēta, gaismas diode kļūst zaļa.

EKSPLOATĀCIJAS IETEIKUMI / APOKPE

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi, kad produkts ir atdzisis. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskas tīrīšanas līdzekļus. Nepārsēdiziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu piekļuvi gaisam. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Strādājiet izstrādājumu tikai ar nominālo spriegumu vai norādīto sprieguma diapazonu. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu. Produkta darbība var tikt traucēta spēcīgu elektromagnētisko traucējumu zonā.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Iesakām šķirot iepakojuma atkritumus. Marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus, uzliktot naudas sodu, nedrīkst izmet parastajos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši

regenerația, pârștrăde un/vai iznicinășana. Rûpējieties par tîribu un vidi. Izlietotās baterijas un/vai akumulatori jāpārstrādā kā atsevišķi atkritumi un jāievieto atsevišķā konteinerā. Izlietotās baterijas vai akumulatori jānodod izlietoto bateriju un akumulatoru savākšanas/-savākšanas punktā. Informācija par savākšanas/savākšanas punktiem ir pieejama vietējā iestādē vai šāda veida apkopojuma izplatītājā. Noliegtotās iekārtas var tikt atgrieztas arī pārdevējam, ja tiek iegādāta jauna prece par summu, kas nav lielāka par tāda paša veida jaunas iekārtas iekārtas apjomu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citām valstīm ir spēkā attiecīgajā valstī spēkā esošie tiesību akti. Mēs iesakām sazināties ar mūsu produkta izplatītāju jūsu reģionā.

DRŌŠĪBA

Ierīce un tās piederumi nav rotalietas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēt, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Glabājiet ierīci, visas tās daļas un piederumus maziem bērniem nepieejamā vietā.

Uzklāvēt produktus, tikai izmantojot ierīces komplektācijā iekļauto kabeli vai ražotāja norādītos parametrus uz iepakojuma.

Nav iekļauts lādētājs. Ieteicamais 5V DC 1A lādētājs. Uzlādes laikā neatstāiet iekārtu bez uzraudzības. Nelietot uzlādes laikā. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet lādētāju. Uzlādes laiks aptuveni 3 stundas.

Šīs rokasskrāmas ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienus, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus.

- RO -

SCOP / APLICARE

Produsul este destinat iluminatului decorativ. Nu este potrivit pentru iluminarea camerei. Utilizați în interior.

INSTALARE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de utilizare. Diagrama de utilizare: vezi ilustrații. Încărcați lampa înainte de prima utilizare. Setul include un cablu USB. Fără încărcător inclus. Incarcator recomandat 5V DC 1A.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Lampă decorativă cu comutator tactil și culoarea luminii schimbătoare. Timp de iluminare aproximativ 6 ore, în funcție de modul de iluminare.

Număr minim de cicluri de încărcare: 800 de ori. Baterie folosită: 18650 Li-ion, 1200mAh. Lungime cablu USB: 1 metru.

MODUL DE ACȚIUNE

Rotiți comutatorul pe „ON” pentru a aprinde lumina. Atingând ușor lampa, modificați intensitatea luminii. Trecând în poziția „30”, veți activa un cronometru de repaus care va stinge lampa după 30 de minute. Setati comutatorul pe OFF pentru a stinge lumina. În timpul încărcării, LED-ul de lângă portul de încărcare se aprinde roșu. LED-ul va deveni verde când lampa este încărcată.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNTREȚINERE

Efectuați întreținerea cu alimentarea deconectată după ce produsul s-a răcit. Curățați numai cu țesături delicate și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la o temperatură ridicată. Alimentați produsul numai cu tensiunea nominală sau intervalul de tensiune specificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet. Funcționarea produsului poate fi perturbată în zona de

interferențe electromagnetice puternice.

PROTECȚIA MEDIULUI *

Recomandăm separarea deșeurilor de ambalaje. Marcajul indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi, nu pot fi aruncate la gunoii obișnuiți împreună cu alte deșeuri. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Ai grijă de curățenie și de mediu.

Bateriile și/sau acumulatorii utilizați trebuie tratați ca deșeuri separate și plasați într-un container individual. Bateriile sau acumulatorii utilizați trebuie predați la un punct de colectare/colectare de deșeuri de baterii și acumulatori.

Informațiile despre punctele de colectare/colectare sunt disponibile de la autoritatea locală sau dealer-ul de acest tip de echipament.

Echipamentul uzat poate fi, de asemenea, returnat vânzătorului, dacă un produs nu este achiziționat într-o sumă mai mare decât cantitatea de echipament nou achiziționat de același tip. Regulile de mai sus se aplică zonei Uniunii Europene. Pentru alte țări se aplică reglementările legale în vigoare în țara în cauză. Vă recomandăm să contactați distribuitorul produsului nostru din zona dumneavoastră.

SECURITATE

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Nu lăsați dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale la îndemână copiilor mici.

Încărcați produsul numai folosind cablul furnizat împreună cu dispozitivul sau cu parametrii indicați de producător pe ambalaj.

Fără încărcător inclus. Incarcator recomandat 5V DC 1A. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul încărcării. Nu utilizați în timpul încărcării. După ce încărcarea este completă, deconectați încărcătorul. Timp de încărcare aproximativ 3 ore.

Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, șocuri electrice, răni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

- SK -

ŪČEL / APLIKÁCIA

Výrobek je určený na dekorativní osvětlení. Nevhodné na osvětlení místnosti. Používejte v interiéru.

INSTALÁCIA

Pre použitím si prečítajte pokyny. Schéma použitia: pozri obrázky. Pred prvým použitím lampu nabite. Sada obsahuje USB kábel. Bez nabíjačky. Odporúčaná nabíjačka 5V DC 1A.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Dekoratívne svetlo s dotykovým vypínačom a meniacou sa farbou svetla. Doba svietenia približne 6 hodín v závislosti od režimu svietenia. Minimálny počet nabíjajúcich cyklov: 800 krát. Použitá batéria: 18650 Li-ion, 1200mAh. Dĺžka USB kábla: 1 meter.

SPŮSOB ČINNOSTI

Otočte prepínač do polohy „ON”, aby ste zapli svetlo. Lhkým poklepaním na lampu zmeníte intenzitu svetla. Prepnutím do polohy „30” aktivujete časovač spánku, ktorý po 30 minútach lampu vypne. Ak chcete svetlo vypnúť, nastavte prepínač do polohy OFF. Počas nabíjania svieti LED vedľa nabíjacieho portu na červenú. Keď je lampa nabitá, LED sa rozsvieti na zeleno.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním po vychladnutí produktu. Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Produkt napájajte iba menovitým napätím alebo špecifikovaným rozsahom napätia. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok. Prevádzka produktu môže byť narušená v oblasti silného elektromagnetického rušenia.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Odporúčame triediť odpad z balov. Označenie poukazuje na potrebu selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné pod hrozbou pokuty vyhadzovať do bežného odpadu spolu s ostatným odpadom. Takéto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Dbajte na čistotu a životné prostredie. S použitými batériami a/alebo akumulátormi by sa malo zaobchádzať ako so samostatným odpadom a mali by sa umiestniť do samostatného kontajnera. Použitá batéria alebo akumulátor odovzdajte do zberne/zberne použitých batérií a akumulátorov. Informácie o zberných/zberných miestach sú k dispozícii na miestnom úrade alebo u predajcu tohto typu zariadenia. Opotrebované zariadenie môže byť predávajúcemu vrátené aj v prípade, že nový výrobok bol zakúpený v množstve nie väčšom ako je množstvo nového zakúpeného zariadenia rovnakého typu. Vyššie uvedené pravidlá platia pre oblasť Európskej únie. Pre ostatné krajiny platia právne predpisy platné v danej krajine. Odporúčame vám kontaktovať distribútora nášho produktu vo vašej oblasti.

BEZPEČNOST

Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Prístroj, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí.

Výrobok nabíjajte iba pomocou kábla dodávaného so zariadením alebo s parametrami uvedenými výrobcom na obale. Bez nabíjačky. Odporúčaná nabíjačka 5V DC 1A. Počas nabíjania nenechávajte výrobok bez dozoru. Počas nabíjania nepoužívajte. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku. Doba nabíjania približne 3 hodiny.

Nedodržanie odporúčaní tohto návodu môže mať za následok napríklad požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, fyzické zranenia a iné materiálne a nemateriálne škody.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для декоративного освітлення. Не підходить для освітлення кімнат. Використовувати в приміщенні.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Перед використанням прочитайте інструкцію. Схема використання: див. ілюстрації. Перед першим використанням зарядіть лампу. У комплект входить USB кабель. Без зарядного пристрою. Рекомендований зарядний пристрій 5V DC 1A.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

Декоративна лампа з сенсорним вимикачем і змінною кольору світла. Час освітлення приблизно 6 годин, в залежності від режиму освітлення.

Мінімальна кількість циклів зарядки: 800 разів. Використовуваний акумулятор: 18650 Li-Ion, 1200mAh. Довжина кабелю USB: 1 метр.

СПОСІБ ДІЙ

Поверніть перемикач у положення "ON", щоб увімкнути світло. Злегка постукаючи по лампі, ви змінюєте інтенсивність світла.

Перемикаючи в положення «30», ви активуєте таймер сну, який вимкне лампу через 30 хвилин. Встановіть перемикач у положення ВІМК., щоб вимкнути світло. Під час заряджання світлодіодний індикатор поруч із портом заряджання світитиметься червоним. Світлодіод світитиметься зеленим, коли лампа буде заряджена.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування, відключивши живлення після того, як виріб охолоне. Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб. Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до підвищеної температури. Живіть виріб лише номінальною напругою або вказаним діапазоном напруг.

Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар.

Робота виробу може бути порушена в зоні сильних електромагнітних перешкод.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Ми рекомендуємо сортувати відходи упаковки. Маркування вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукцію, позначену таким чином, під страхом штрафу не можна викидати до звичайного сміття разом з іншими відходами. Такі продукти можуть завдавати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей і вимагати спеціальної обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Дбайте про чистоту та навколишнє середовище.

Використані батареї та/або акумулятори слід утилізувати як окремі відходи та відправити в окремий контейнер. Використані батареї та акумулятори слід здати до пункту збору/приймання відпрацьованих батарей та акумуляторів. Інформацію про пункти збору/пункти збору можна отримати в місцевих органах влади або у дилера цього типу обладнання. Зношене обладнання також може бути повернено продавцю, якщо придбано новий товар на суму, не більшу за кількість новопридбаного обладнання такого ж типу. Наведені вище правила діють на території Європейського Союзу. Для інших країн застосовуються законодавчі норми відповідної країни. Ми рекомендуємо зв'язатися з дистриб'ютором нашої продукції у вашому регіоні.

БЕЗПЕКА

Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не давайте їх грати маленьким дітям, оскільки вони можуть завдати шкоди собі чи іншим або пошкодити пристрій. Зберігайте пристрій, усі його частини та аксесуари в недоступному для маленьких дітей місці.

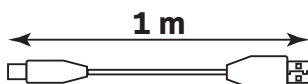
Заряджайте виріб тільки за допомогою кабелю, що додається до пристрою, або з параметрами, зазначеними виробником на упаковці.

Без зарядного пристрою. Рекомендований зарядний пристрій 5 В постійного струму 1 А. Не залишайте виріб без нагляду під час зарядки. Не використовуйте під час зарядки.

Після завершення заряджання від'єднайте зарядний пристрій. Час зарядки приблизно 3 години.

Недотримання рекомендацій цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, тілесних ушкоджень та інших матеріальних і нематеріальних збитків.





(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELME" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ смітєвого відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



OSTRZEŻENIE: Nie używać podczas ładowania



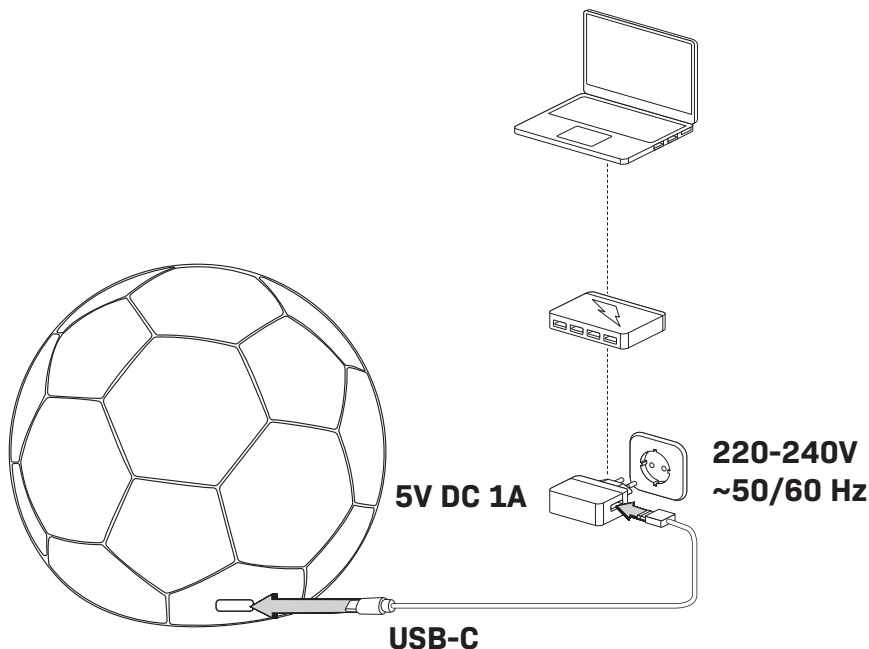
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



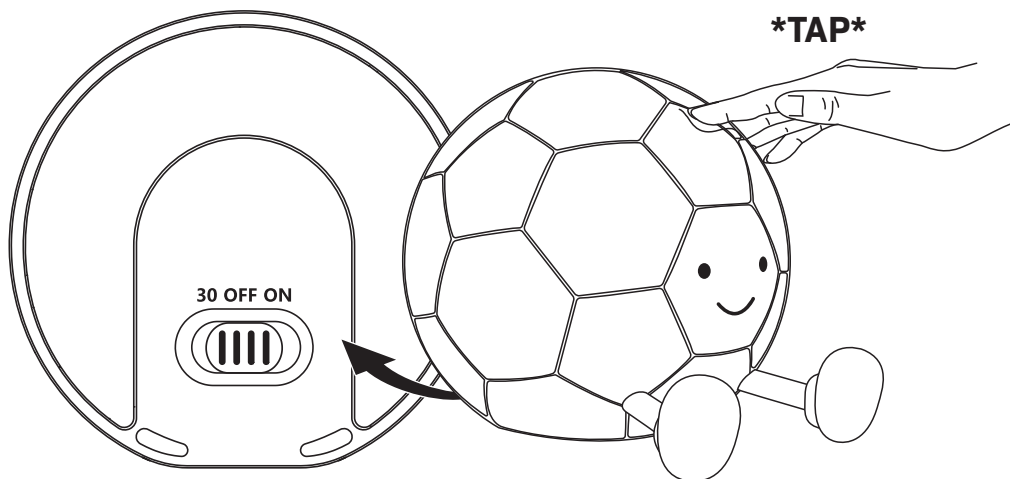
OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.



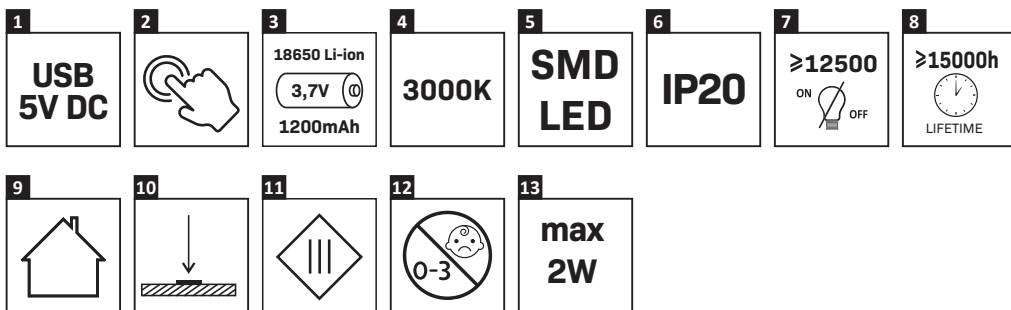
Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka 5V DC 1A. Nie zostawiać produktu bez nadzoru w trakcie ładowania. Po skończonym ładowaniu odłączyć ładowarkę. Czas ładowania około 3 godziny. Podczas ładowania dioda obok gniazda ładowania świeci na czerwono. Dioda zmienia kolor na zielony, gdy lampka będzie naładowana.

(CZ) Bez nabijarki. Zalecana nabijarka 5V DC 1A. Během nabíjení nenechávejte produkt bez dozoru. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku. Doba nabíjení přibližně 3 hodiny. Během nabíjení svítí LED vedle nabíjecího portu červeně. LED se rozsvítí zeleně, když je lampka nabita. (DE) Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes 5V DC 1A Ladegerät. Lassen Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Ladegerät. Ladezeit ca. 3 Stunden. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED neben dem Ladeanschluss rot. Die LED leuchtet grün, wenn die Lampe aufgeladen ist. (EE) Laadijat kaas pole. Soovitatav 5V DC 1A laadija. Ärge jätke toodet laadimise ajal järelevalveta. Pärast laadimise lõpetamist ühendage laadija lahti. Laadimisaeg umbes 3 tundi. Laadimise ajal põleb laadimisportid kõrval olev LED-tuli punaselt. LED-tuli muutub roheliseks, kui lamp on laetud. (FI) Ei laturia mukana. Suositeltu 5V DC 1A laturi. Älä jätä tuotetta ilman valvontaa latauksen aikana. Kun lataus on valmis, irrota laturi. Latausaika noin 3 tuntia. Latauksen aikana latausportin vieressä oleva LED palaa punaisena. LED muuttuu vihreäksi, kun lampu on ladattu. (GB) Charger not included. Recommended charger 5V DC 1A. Do not leave the product unattended while charging. Disconnect the charger after charging is complete. Charging time approximately 3 hours. During charging, the diode next to the charging socket lights red. The diode will turn green when the light is charged. (HR) Nije uključen punjač. Preporučeni punjač od 5V DC 1A. Ne ostavljajte proizvod bez nadzora tijekom punjenja. Nakon što je punjenje završeno, odspojite punjač. Vrijeme punjenja približno 3 sata. Dok se puni, LED pored priključka za punjenje svijetli crveno. LED će svijetliti zeleno kada se lampka napuni. (HU) Töltő nincs mellékelve. Ajánlott 5V DC 1A töltő. Töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. A töltés befejezése után válassza le a töltőt. Töltési idő kb 3 óra. Töltés közben a töltőport mellett LED pirosan világít. A LED zöldre vált, ha a lámpa feltöltődik. (IT) Nessun caricabatterie incluso. Caricabatterie consigliato da 5 V CC 1 A. Non lasciare il prodotto incustodito durante la ricarica. Una volta completata la ricarica, scollegare il caricabatterie. Tempo di ricarica circa 3 ore. Durante la ricarica, il LED accanto alla porta di ricarica si illumina di rosso. Il LED diventerà verde quando la lampada sarà carica. (LT) Įkroviklio komplekte nėra. Rekomenduojamas 5V DC 1A įkroviklis. Įkrovimo metu nepalikite gaminio be priežiūros. Baigę įkrauti, atjunkite įkroviklį. Įkrovimo laikas apie 3 val. Įkrovimo metu šalia įkrovimo prievado esantis šviesos diodas šviečia raudonai. Kai lemputė bus įkrauta, šviesos diodas taps žalias. (LV) Nav iekļauts lādētājs. Ieteicamais 5V DC 1A lādētājs. Uzlādes laikā neatstāiet izstrādājumu bez uzraudzības. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet lādētāju. Uzlādes laiks aptuveni 3 stundas. Uzlādes laikā LED indikators blakus uzlādes portam iedegas sarkanā krāsā. Kad lampiņa ir uzlādēta, gaismas diode kļūs zaļa. (RO) Fără încărcător inclus. Încarcator recomandat 5V DC 1A. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul încărcării. După ce încărcarea este completă, deconectați încărcătorul. Timp de încărcare aproximativ 3 ore. În timpul încărcării, LED-ul de lângă portul de încărcare se aprinde roșu. LED-ul va deveni verde când lampa este încărcată. (SK) Bez nabijacky. Odporúčaná nabijacka 5V DC 1A. Počas nabíjania nenechávajte výrobok bez dozoru. Po dokončení nabíjania odpojte nabíječku. Doba nabíjania približne 3 hodiny. Počas nabíjania svieti LED vedľa nabíjacieho portu na červenovo. Keď je lampka nabitá, LED sa rozsvieti na zeleno. (UA) Без зарядного пристрою. Рекомендований зарядний пристрій 5 В постійного струму 1 А. Не залишайте виріб без нагляду під час зарядки. Після завершення заряджання від'єднайте зарядний пристрій. Час зарядки приблизно 3 години. Під час заряджання світлодіодний індикатор поруч із портом заряджання світитиметься червоним. Світлодіод світитиметься зеленим, коли лампа буде заряджена.



Ustaw przełącznik na pozycji „ON”, aby włączyć światło. Lekko stukając w lampkę zmieniasz moc świecenia. Przełączając na pozycję „30” włączysz wyłącznik czasowy, który wyłączy lampkę po 30 minutach. Ustaw przełącznik na „OFF” żeby wyłączyć lampkę.

(CZ) Otočte spínač do polohy „ON” pro zapnutí světla. Lehkým poklepáním na lampu měníte intenzitu světla. Přepnutím do polohy „30” aktivujete časovač vypnutí, který lampu po 30 minutách vypne. Chcete-li světlo vypnout, nastavte spínač do polohy „OFF”. (DE) Drehen Sie den Schalter auf „ON”, um das Licht einzuschalten. Durch leichtes Antippen der Lampe verändern Sie die Lichtintensität. Durch das Umschalten auf die Position „30” aktivieren Sie einen Sleep-Timer, der die Lampe nach 30 Minuten ausschaltet. Stellen Sie den Schalter auf „OFF”, um das Licht auszuschalten. (EE) Valguse sisselülitamiseks keerake lüliti asendisse „ON”. Lambile kergelt koputades muudate valguse intensiivsust. Asendisse „30” lülitades aktiveerite unetimeri, mis lülitab lambi välja 30 minuti pärast. Valguse väljalülitamiseks seadke lüliti asendisse „OFF”. (FI) Kytke valo päälle kääntämällä kytkin asentoon „ON”. Napauttamalla kevyesti lampua muutat valon voimakkuutta. Vaihtamalla „30”-asentoon aktivoit uniajastimen, joka sammuttaa lampun 30 minuutin kuluttua. Sammuta valo asettamalla kytkin asentoon „OFF”. (GB) Set the switch to the „ON” position to turn on the light. Lightly tapping the lamp changes the light intensity. Switching to the „30” position will turn on the timer, which will turn the lamp off after 30 minutes. Set the switch to „OFF” to turn off the lamp. (HR) Okrenite prekidač na „ON” za uključivanje svjetla. Laganim dodirom lampe mijenjate intenzitet svjetla. Prebacivanjem u položaj „30” aktivirat ćete sleep timer koji će ugasi lampu nakon 30 minuta. Postavite prekidač na „OFF” kako biste ugasil svjetlo. (HU) A világítás bekapcsolásához fordítsa a kapcsolót „ON” állásba. A lámpa enyhé megérintésével módosíthatja a fényintenzitást. A „30” állásba kapcsolva aktivál egy elváláskapcsolót, amely 30 perc elteltével lekapcsolja a lámpát. A világítás kikapcsolásához állítsa a kapcsolót „OFF” állásba. (IT) Ruotare l'interruttore su „ON” per accendere la luce. Toccando leggermente la lampada si modifica l'intensità della luce. Passando alla posizione „30” si attiverà uno sleep timer che spegnerà la lampada dopo 30 minuti. Impostare l'interruttore su „OFF” per spegnere la luce. (LT) Norėdami įjungti šviesą, pasukite jungiklį į „ON”. Lengvai bakstelėdami lampą, keičiate šviesos intensyvumą. Perjungę į „30” padėtį, suaktyvinsite miego laikmatį, kuris po 30 minučių išjungs lemputę. Norėdami išjungti šviesą, nustatykite jungiklį į „OFF”. (LV) Pagrieziet slēdzi uz „ON”, lai ieslēgtu gaismu. Viegli pieskaroties lampai, jūs maināt gaismas intensitāti. Pārlēdzoties uz pozīciju „30”, jūs aktivizēsiet izslēgšanās taimeru, kas izslēgs lampu pēc 30 minūtēm. Lai izslēgtu gaismu, iestatiet slēdzi uz „OFF”. (RO) Rotiți comutatorul pe „ON” pentru a aprinde lumina. Atingând ușor lampa, modificați intensitatea luminii. Trecând în poziția „30”, veți activa un cronometru de repaus care va stinge lampa după 30 de minute. Setați comutatorul pe „OFF” pentru a stinge lumina. (SK) Otočte prepínač do polohy „ON”, aby ste zapli svetlo. Ľahkým poklepaním na lampu zmeníte intenzitu svetla. Prepnutím do polohy „30” aktivujete časovač spánku, ktorý po 30 minútach lampu vypne. Ak chcete svetlo vypnúť, nastavte prepínač do polohy „OFF”. (UA) Поверніть перемикач у положення „ON”, щоб увімкнути світло. Злегка постукуючи по лампі, ви змінюєте інтенсивність світла. Перемікаючи в положення «30», ви активуєте таймер сну, який вимкне лампу через 30 хвилин. Встановіть перемикач у положення „OFF”, щоб вимкнути світло.



1. Napätie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

2. Dotykowy włącznik

(CZ) Dotykový spínač (DE) Touch-Schalter (EE) Puuteliüiti (FI) Kosketuskytkin (GB) Touch switch (HR) Prekidač na dodir (HU) Érintőkapcsoló (IT) Interruttore tattile (LT) Jutiklinis jungiklis (LV) Pieskāriena slēdzis (RO) Comutator tactil (SK) Dotykový spínač (UA) Сенсорний перемикач

3. Rodzaj akumulatora

(CZ) Typ baterie (DE) Akku-Typ (EE) Aku tüüp (FI) Akun tyyppi (GB) Battery type (HR) Vrsta baterije (HU) Akkumulátor típusa (IT) Tipo di batteria (LT) Bateriais tipas (LV) Akumulatora tips (RO) Tip baterie (SK) Typ batérie (UA) Тип батареї

4. Barwa światła

(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

5. Rodzaj diody LED

(CZ) Typ LED (DE) Art der LED (EE) LED-i tüüp (FI) LEDin tyyppi (GB) LED type (HR) Vrsta LED-a (HU) LED típusa (IT) Tipo di LED (LT) LED tipas (LV) LED tips (RO) Tip de LED (SK) Typ LED (UA) Тип світлодіода

6. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojautasto (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

7. Ilość cykli włącz/wyłącz

(CZ) Počet cyklů zapnutí/vypnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsüklite arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spengimento (LT) Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Кількість циклів увімкнення/вимкнення

8. Żywotność

(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeg (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viața (SK) Životnosť (UA) Термін служби

9. Używać wewnątrz pomieszczeń

(CZ) Používejte v interiéru (DE) Im Innenbereich verwenden (EE) Kasutage siseruumides (FI) Käytä sisätiloissa (GB) Use indoors (HR) Koristiti u zatvorenom prostoru (HU) Használja beltérben (IT) Utilizzare in ambienti chiusi (LT) Naudoti patalpose (LV) Izmantot iekšējā telpā (RO) Utilizați în interior (SK) Používať vo vnútri (UA) Використовувати в приміщенні

10. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (UA) Місце установки

11. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojaluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

12. Produkt nie jest przeznaczony dla małych dzieci poniżej 3 roku życia, zawiera małe elementy, ryzyko połknięcia lub zakrztuszenia

(CZ) Výrobek není určen pro malé děti do 3 let, obsahuje malé části, nebezpečí spolknutí nebo spolknutí (DE) Das Produkt ist nicht für Kleinkinder unter 3 Jahren geeignet, es enthält Kleinteile, es besteht Verschluckungs- oder Erstickungsgefahr (EE) Toode ei ole mõeldud alla 3-aastastele väikelastele, see sisaldab väikeid osi, neelamis- või lämbumisoht (FI) Tuotetta ei ole tarkoitettu pienille alle 3-vuotiaille lapsille, se sisältää pieniä osia, nielemis- tai tukehtumisvaaran (GB) The product is not intended for small children under 3 years of age, contains small parts, risk of swallowing or choking (HR) Proizvod nije namijenjen maloj djeci mlađoj od 3 godine, sadrži sitne dijelove, opasnost od gutanja ili gušenja (HU) A termék 3 év alatti kisgyermeknek számára nem készült, apró alkatrészeket tartalmaz, lenyelés vagy fulladás veszélye áll fenn (IT) Il prodotto non è destinato ai bambini di età inferiore a 3 anni, contiene piccole parti, rischio di ingestione o soffocamento (LT) Gaminys nėra skirtas mažiems vaikams iki 3 metų amžiaus, jame yra smulkių detalų, kyla pavojus nuryti ar užspringti (LV) Prece nav paredzēta maziem bērniem līdz 3 gadu vecumam, tā satur sīkas detaļas, pastāv norīšanas vai aizrīšanas risks (RO) Produsul nu este destinat copiilor sub 3 ani, contine piese mici, cu risc de inghitare sau sufocare (SK) Výrobek nie je určený pre malé deti do 3 rokov, obsahuje malé časti, hrozí nebezpečenstvo prehltnutia alebo udusenía (UA) Продукт не призначений для маленьких дітей віком до 3 років, він містить дрібні деталі, ризик проковтування або вдавлення

13. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

